



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI FERRARA
- EX LABORE FRUCTUS -

UFFICIO MASTER E ALTA FORMAZIONE

CALL FOR APPLICATION
POST GRADUATE COURSE

SUMMER SCHOOL IN TEXTUAL CRITICISM

(Second Edition 2016/2017)

ACADEMIC YEAR 2016/17

Deadline: June, 5th 2017

The official text of this announcement is considered to be that in Italian D.R. Rep. n. 411/2017 Prot. N. 29775 on 2017, March, 22nd
Published on the Official Register of the University of Ferrara on 2017, March, 23rd - Rep. 113/2017 Prot. . 29923/2017

| | | | | |
|---|---|--------------|------------|------------|
| Art. 1. DEPARTMENT PLACE DIRECTOR | The course is set up by the Division of Humanities of the University of Ferrara . The Director of the course is Prof. Paolo Trovato. | | | |
| Art. 2. DURATION | The course lasts 150 hours of which: - 36 hours of lectures; - 114 hours of individual study. | | | |
| Art. 3. UNIVERSITY CREDITS | With the course are acquired 6 University Credits (CFU) | | | |
| Art. 4. COURSE OBJECTIVES AND PROFESSIONAL SKILLS | <p>Course objectives The goal of the course is to get a good information on current theories and methods in the field of textual criticism (in any language). And to master the basic procedures of genealogical textual criticism.</p> <p>Aim of the course The school is aimed at both graduate and PhD students engaged in the critical edition of classical, medieval or Early Modern Texts texts in any language. We will offer, through lesson and collective discussion of history cases a good starting point in the field of textual criticism</p> <p>Professional skills Work in Universities and/or other research institutions.</p> | | | |
| Art. 5. SCHEDULE OF THE COURSE | The course will start on June, the 27th, 2017 - 9.00 a.m., at Dipartimento di Studi Umanistici – Via Paradiso, 12 – Ferrara. The lessons will end on July, the 5 th , 2017. | | | |
| Art. 6. REQUIREMENTS | Attendance to the lessons is compulsory. | | | |
| Art. 7. ACTIVITIES AND TESTING | The course activities are planned as follows: | | | |
| | DENOMINAZIONE | SSD | CFU | ORE |
| | Theories | | 3 | 18 |
| | Lachmann's method | L-FIL-LET/12 | | |
| | Bédier's schism | L-FIL-LET/12 | | |
| | A more in-depth look at some essential concepts | L-FIL-LET/12 | | |
| | The criticism of linguistic features in multiple witness traditions | L-FIL-LET/12 | | |

| | | | | |
|---|---|--|---|---|
| | <p>The ineluctability of critical judgement</p> <p>History cases</p> <p>Medieval and Renaissance paintings collections in Ferrara</p> <p>Oriental Texts</p> <p>Medieval Latin texts</p> <p>Old Norse texts and/or other Old Germanic texts</p> <p>Computer-assisted textual criticism</p> <p>Greek texts and/or Latin texts</p> <p>How to edit a canto of Dante's Commedia? A tutorial</p> <p style="text-align: right;">TOTALE</p> | <p>L-FIL-LET/12</p> <p></p> <p>L-ART/02</p> <p>L-OR/19</p> <p>L-FIL-LET/08</p> <p>L-FIL-LET/15</p> <p>L-FIL-LET/08</p> <p>L-FIL-LET/06</p> <p>L-FIL-LET/12</p> | <p></p> <p>3</p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> | <p></p> <p>18</p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p>36</p> |
| | <p>The final examination consists in the discussion on the results of the individual research. The final examination session is scheduled on July, the 5th and the 6th, 2017. Students who don't pass the examinations at the end of the course will not get the degree.</p> | | | |
| Art. 8. PRE REQUISITES | <p>The course is aimed at students having one of the following degrees:</p> <ul style="list-style-type: none"> - laurea specialistica (D.M. 509/99) - laurea magistrale (D.M. 270/04) - laurea (D.M. 509/99) - laurea (D.M. 270/04) - laurea "ante riforma" - diploma universitario - foreign diploma recognized as equivalent by an Italian academic authority. <p>The candidates who have a foreign degree not previously recognized as equivalent by an Italian academic authorities, may request to the Direction of the course the recognition of the title only to the limited purposes for the course, filling the attached form (A). The Rector of the University can, at any moment, rule on the exclusion of the student due to the lack of the above requirements.</p> | | | |
| Art. 9. FOREIGN CITIZIENS | <p>Citizens owing a residence card or a residence permit issued for employment or self-employment, family reasons, political or humanitarian asylum, religious reasons, foreign and foreigners legally residing for at least one year in possession of a degree obtained in Italy, are admitted to the course, under the same conditions of Italian citizens; non-EU citizens, wherever they live, owing the final diplomas of Italian schools abroad or foreign or international schools in Italy or abroad, due to bilateral agreements or special regulations for the recognition of qualifications and meet the general conditions required for admission to studies (Law 30/07/2002, n. 189 art. 26). - The citizens of Norway, Iceland, Liechtenstein, Swiss Confederation and Republic of San Marino are treated likewise. - If the candidate has dual citizenship, one of which is Italian, the latter prevails (Law 31/05/1995, n. 218, art. 19 parag.2). CANDIDATE AND NON-EU CANDIDATES LIVING ABROAD (not residing in Italy) The number of places reserved for candidates residing abroad is shown in the article MAXIMUM NUMBER OF ENTRIES.</p> | | | |
| Art. 10. MAXIMUM NUMBER OF SEATS | <p>The course is open to a maximum of 20 members, including 3 non UE students.</p> | | | |
| Art. 11. MINIMAL NUMBER OF MEMBERS - WITHDRAWAL | <p>If the number of 4 students is not achieved, the course will be withdrawn. In that case, we will send an email to the students enrolled as soon as possible.</p> | | | |
| Art. 12. ADMISSION | <p>The course has limited seats; the enrolments will be accepted until the maximum number has been reached. Seats will be awarded following the order applications are submitted. Further applications will be put on a waiting list based on the order of submission.</p> | | | |
| Art. 13. ENROLMENT | <p>The candidates must register using the online procedure at http://studiare.unife.it by June, the 5th, 2017. (see the instructions) Please note that, after entering the data, it is mandatory to print the application form, sign it and send or deliver it at the Ufficio Master e Alta Formazione within June, the 5th, 2017, together with the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Copy of the passport; - A passport photo; - Evidence of the payment of the tuition fee; (see TUITION FEE) - If needed, attached form A. <p> Holders of foreign qualification shall also attach the Diploma accompanied by an official translation in Italian, which has been legalised, and by the "Dichiarazione di valore in loco"</p> | | | |

| | <p>(statement of compatibility evaluation). It is also possible to request the Direction of the course the recognition of the title only to the limited purposes for the course. In this case please fill the attached form (A).</p> <p>The non-EU citizens legally resident in Italy shall also attach a photocopy of the residence permit. The application may be submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> - by fax to n.0039 532 455285; - by mail to the following address: Al Rettore dell'Università di Ferrara Ufficio Master e Alta Formazione Via Scienze, 41 / b 44121 FERRARA <p>(Warning! The valid date will be the date of arrival of the documents at the Office)</p> <ul style="list-style-type: none"> - directly to the <u>Ufficio Master e Alta Formazione</u> Via Scienze, 41 / b - 44121 FERRARA by the person or by a person delegated equipped with valid identity document of the person (or photocopy); <p>Caution: No other method of entry than on-line will be accepted and those who have not delivered the application form will not be enrolled. The application form shall be signed and attached with the required documents, in the way and within the period specified above.</p> <p><i>Those who have not regularized their registration, by sending the documents within the deadline will be excluded and the available seats will be awarded to the following members according to the list described in the previous article.</i></p> | | | | | | | | | |
|--|---|-----------------------------|--------------------|---------------------|-----------------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------|------------------|
| Art. 14. SEAT VACANCIES | <p>According to the cancellations, the vacant seats will be made available for the members of the waiting list . No personal written communication will be sent. The availability of seats can be viewed, after login, at the page http://studiare.unife.it To apply for a vacant seat, the students must log onto http://studiare.unife.it by June, the 12th, 2017, following the instructions (see art. 13), delivering the form and the attachments within the same date.</p> | | | | | | | | | |
| Art. 15. SELF-DECLARATIONS | <p>The University will check the truth of self-declarations (submitted with the application forms) on a sample equivalent to 5%.</p> <p>If as a result of the above controls will be found false statements, the registrant shall incur the penalties provided for in the Criminal Code and the legislation. The same also will lose any benefits obtained with the admission to the course.</p> | | | | | | | | | |
| Art. 16. TUITION FEE | <p>The tuition fee amounts to € 690,00 (inclusive of taxes and insurance) payable at the enrolment, following the instruction of art. 18.</p> <p>The voluntary withdrawal from attending the course excludes reimbursement of the tuition fee.</p> <p>In the case of course withdrawal for lack of the minimum number, the University will refund the fee paid (with the exception of stamp duty due on the application form).</p> <p>For this purpose, please insert the IBAN CODE during the data entry indicating the bank account where the repayment is due. In the absence of such data the university administration will not proceed to make any reimbursement.</p> <p>The course fee remains outside the scope of VAT and no invoice can be issued. At request, an accounting note may be issued (with stamp duty paid by the applicant).</p> | | | | | | | | | |
| Art. 17. ENROLLMENT TO A SINGLE TEACHING | <p>It is possible to enroll and attend to one single teaching:</p> <table border="1" data-bbox="598 1765 1414 1872"> <thead> <tr> <th><i>name of the teaching</i></th> <th><i>STARTING ON</i></th> <th><i>FINISHING ON</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Theories</td> <td>June, 27th</td> <td>June, 30th</td> </tr> <tr> <td>History cases</td> <td>July, 1st</td> <td>July, 5th</td> </tr> </tbody> </table> <p>The single teachings are aimed at students having one of the following degrees:</p> <ul style="list-style-type: none"> - laurea specialistica (D.M. 509/99) - laurea magistrale (D.M. 270/04) - laurea (D.M. 509/99) - laurea (D.M. 270/04) - laurea “ante riforma” - diploma universitario - foreign diploma recognized as equivalent by an Italian academic authority. | <i>name of the teaching</i> | <i>STARTING ON</i> | <i>FINISHING ON</i> | Theories | June, 27th | June, 30th | History cases | July, 1st | July, 5th |
| <i>name of the teaching</i> | <i>STARTING ON</i> | <i>FINISHING ON</i> | | | | | | | | |
| Theories | June, 27th | June, 30th | | | | | | | | |
| History cases | July, 1st | July, 5th | | | | | | | | |

| | |
|---------------------------------|--|
| | <p>The candidates who have a foreign degree not previously recognized as equivalent by an Italian academic authorities, may request to the Direction of the course the recognition of the title only to the limited purposes for the course, filling the attached form (A).</p> <p>Holders of foreign qualification shall also attach the Diploma accompanied by an official translation in Italian, which has been legalised, and by the “Dichiarazione di valore in loco” (statement of compatibility evaluation). It is also possible to request the Direction of the course the recognition of the title only to the limited purposes for the course. In this case please fill the attached form (all. A).</p> <p>The the payment of a registration to a single teaching involves the payment of a tuition fee of € 375.00 inclusive of taxes and insurance.</p> <p>The interested students should proceed to enrollment to the single teaching using the ON LINE procedure (see instructions) by accessing the http://studiare.unife.it page no later than June, the 26th, 2017.</p> <p>Please note that after entering the data, it is mandatory to print the application form, sign it and send or deliver it at the Ufficio Master e Alta Formazione within June, the 26th, 2017, together with the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Copy of the passport; - A passport photo; - Evidence of the payment of the tuition fee; (see TUITION FEE) - If needed, attached form A. <p>Holders of foreign qualification shall also attach the Diploma accompanied by an official translation in Italian, which has been legalised, and by the “Dichiarazione di valore in loco” (statement of compatibility evaluation). It is also possible to request the Direction of the course the recognition of the title only to the limited purposes for the course. In this case please fill the attached form (all. A).</p> <p>The non-EU citizens legally resident in Italy shall also attach a photocopy of the residence permit. The application may be submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> - by fax to n.0039 532 455285; - by mail to the following address: Al Rettore dell’Università di Ferrara Ufficio Master e Alta Formazione Via Scienze, 41 / b 44121 FERRARA <p>(Warning! The valid date will be the date of arrival of the documents at the Office)</p> <ul style="list-style-type: none"> - directly to the Ufficio Master e Alta Formazione Via Scienze, 41 / b 44121 FERRARA by the person or by a person delegated equipped with valid identity document of the person (or photocopy); <p>CAUTION: No other method of entry than on-line will be accepted and those who have not delivered the application form will not be enrolled. The application form shall be signed and attached with the required documents, in the way and within the period specified above.</p> <p>The University credits are acquired after passing the final examination of the single teaching.</p> |
| Art. 18. PAYMENT | <p>It is possible to pay exclusively by MAV. The MAV can be paid at any bank or via home banking services of any financial institution. The student must keep the receipt of the payment as proof of enrolment.</p> |
| Art. 19. SIMULTANEOUS ENROLMENT | <p>The enrolment is consistent with enrolment in other courses of university study. The student is responsible for verifying whether the compatibility is not in conflict with his/her position in another course.</p> |
| Art. 20. DIPLOMA | <p>At the end of the course, after passing the final examination, the student will receive the final Diploma of post degree course.</p> |
| Art. 21. PERSONAL DATA | <p>The personal and sensitive data will be kept confidential in accordance with the legislative</p> |

| | |
|---------------|--|
| | decree 30 June 2003, no 196 Code for the Protection of Personal Data |
| Art. 22. INFO | <p>For any information about teaching, the students may contact , Dott. Elisabetta Tonello tnllnt@unife.it , Prof. Paolo Trovato paolo.trovato@unife.it</p> <p>For any administrative questions, students may contact the Ufficio Master e Alta Formazione – Via Scienze, 41/b FERRARA (altaformazione@unife.it)</p> |

THE RECTOR

ATTACHED A

To the Director of the Post Graduate Course
SUMMER SCHOOL IN TEXTUAL CRITICISM
Prof. Paolo Trovato

The undersigned _____
Born in _____ (____) on _____

DECLARES

To be graduated in:

| |
|---|
| Degree _____ |
| Date of attainment _____ vote _____/_____/_____ |
| A the University of _____ |
| in the academic year _____ |

REQUIRES

The recognition of the degree, solely limited to:

- Summer School in Textual Criticism* registration - academic year 2016/2017;
- Teaching: *Theories* - registration- academic year 2016/2017;
- Teaching: *History cases* - registration- academic year 2016/2017;

For this purpose:

- it attaches to the present request the “dichiarazione di valore in loco” (statement of compatibility evaluation) issued by the Italian Diplomatic Delegations, the legalization and translation of her/his degree;
- it undertakes to deliver the “dichiarazione di valore in loco” (statement of compatibility evaluation) issued by the Italian Diplomatic Delegations, the legalization and translation of her/his degree within the end of the course.

The undersigned (under the decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196) is aware that the processing of personal data take place only for institutional purposes and within the law,

(date)

(signature)